

CABECERA**YACIMIENTO:** Catedral de Toledo (Toledo, Toledo)**MUNICIPIO:** Toledo**PROVINCIA:** Toledo**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 6406; CIHM 8, 192**N. INV:** Catedral de Toledo (Toledo, Toledo)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Placa**TIPO:** Mármol**GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** PLACA**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:****DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 11**H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** B**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Rectangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

Aquí yaze don Martín Mar/tínez de Calahorra, arcedi/ano de Calatrava e canóni/go de Calahorra. E fue eleto / en concordia dos beces / para ser obispo de la iglesia / de Calahorra de donde era / natural e no lo quiso recibir / por honrra de la yglesia de / S(an)ta María de T(oled)o. E fino a 9 días del / mes de abril, era de 1363 a(ños)

Texto dado por CIHM 8, 192.

APARATO CRÍTICO:**TRADUCCIÓN:**

Aquí yace don Martín Martínez de Calahorra, arcediano de Calatrava y canónigo de Calahorra. Y fue

electo en concordia dos veces para ser obispo de la iglesia de Calahorra de donde era natural, y no lo quiso recibir por honra de la iglesia de Santa María de Toledo. Y murió a 9 días del mes de abril, era de 1363 años.

Taducción dada por CIHM 8, 192.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 8, 192

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: El texto se distribuye a línea tirada, repartido en once líneas. Las letras están policromadas de negro. Buen estado de conservación. CIHM 8, 192

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura humanística. En lo que se refieren a las abreviaturas, dos de ellas se realizan por contracción, en el caso de S(an)ta se coloca la ‘t’ y la ‘a’ en módulo inferior en la parte superior de la caja de escritura; mientras que en T(oled)o la “o” final se dispone sobre la T. En la abreviatura de a(ños) se coloca el signo abreviativo utilizado para marcar ‘us’ al lado de la ‘a’. Se localizan nexos en la ‘m’, ‘a’ y ‘r’ de Martinez, en la ‘d’ y ‘e’ de la preposición de en la segunda, sexta, séptima, novena, décima y undécima línea, en la ‘a’ y ‘l’ de Calahorra, en la ‘t’ y ‘r’ de Calatrava, en la ‘u’ y ‘e’ de fue, en la ‘d’ y ‘e’ de donde, en la ‘a’ y ‘l’ de natural, en la ‘n’ de la palabra no y la ‘l’ de lo, en la ‘m’ y ‘a’ de María y en la ‘m’ y ‘e’ de mes. Se realizan también letras en menor módulo dentro de la caja de escritura como la “i” de Martínez, la ‘o’ de eleto, y la ‘o’ de quiso; en el caso de la ‘o’ de no, se traza en menor módulo sobre la ‘n’. CIHM 8, 192

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1325, abril, 9 (siglo XIV).

CRIT. DAT.: Textual.

CONTEXTO HALLAZGO: Toledo, Catedral, en el pilar de la nave central que separa la capilla de Santa Lucía y la capilla de los Reyes Viejos.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 6406; CIHM 8, 192; Menor Natal, E. (2022). “La traditio epigráfica. Un estudio sobre los originales tardíos, las copias y las ampliaciones de las inscripciones medievales de la Catedral de Toledo”, Historia. Documentos. Instituciones, núm. 49. p. 308. Franco Mata, A. (2010). “Las capillas”. En R. González Ruiz (coord.), La catedral primada de Toledo: dieciocho siglos de historia. Promecal. p. 193; Alcalde Arenzana, M. A. (2009). ‘Martín Martínez’, Kalakorikos: Revista para el estudio, defensa, protección y divulgación del patrimonio histórico, artístico y cultural de Calahorra y su entorno, núm. 14, p. 319. Saiz Ripa, E. (1995). Sedes episcopales de La Rioja. Tomo 2, siglos XIV-XV. Logroño: Obispado de Calahorra y La Calzada-Logroño. p. 316. Revuelta Tubino, M. (1989). Inventario artístico de Toledo. La Catedral Primada. Madrid: Ministerio de Cultura, Instituto de Conservación y

Restauración de Bienes Culturales. p. 77. Palazuelos (1890). Toledo-guía artístico-práctica. Toledo: Ed. Menor Hermanos. p. 200. Bravo de Acuña (1604), fol. 124. Salazar (siglo XVII), D-56, fol. 88r. Blas Ortiz (1529), fol. 239. Garibay (siglo XVI), D-56, fol. 108.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



AEHTAM